

**Legge  
sull'organizzazione del Governo  
e dell'Amministrazione  
(LOGA)**

**Modifica dell'8 ottobre 1999**

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*  
visto il messaggio del Consiglio federale dell'11 agosto 1999<sup>1</sup>,  
*decreta:*

I

La legge del 21 marzo 1997<sup>2</sup> sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione è modificata come segue:

*Ingresso*

...  
visto l'articolo 85 numero 1 della Costituzione federale<sup>3</sup>;  
...

*Titolo prima dell'art. 61a*

**Capitolo 2:  
Approvazione del diritto cantonale e intercantonale, informazione  
sui trattati dei Cantoni con l'estero**

*Art. 61a*

*Ex art. 62*

*Art. 61a, titolo*

Diritto cantonale e intercantonale

<sup>1</sup> FF **1999** 6784

<sup>2</sup> RS **172.010**

<sup>3</sup> Questa disposizione corrisponde all'articolo 173 capoverso 2 della Costituzione federale del 18 aprile 1999 (RU **1999** 2556).

Art. 62                    Trattati dei Cantoni con l'estero

<sup>1</sup> Prima di concludere un trattato con l'estero, i Cantoni ne informano la Confederazione.

<sup>2</sup> Il dipartimento competente esamina se il trattato non contraddice il diritto federale e gli interessi della Confederazione nonché i diritti degli altri Cantoni e, in caso di conflitto, propone al Consiglio federale di sollevare reclamo presso il Cantone. Qualora il conflitto non possa essere composto, il Consiglio federale solleva opposizione dinanzi all'Assemblea federale.

<sup>3</sup> L'Assemblea federale decide circa l'approvazione dei trattati dei Cantoni con l'estero, nel caso in cui il Consiglio federale o un Cantone sollevi reclamo.

II

<sup>1</sup> La presente legge sottostà al referendum facoltativo.

<sup>2</sup> Qualora il termine di referendum sia scaduto inutilizzato, la presente legge entra retroattivamente in vigore il 1° gennaio 2000.

Consiglio nazionale, 8 ottobre 1999

La presidente: Heberlein

Il segretario: Anliker

Consiglio degli Stati, 8 ottobre 1999

Il presidente: Rhinow

Il segretario: Lanz

Data di pubblicazione: 26 ottobre 1999<sup>4</sup>

Termine di referendum: 3 febbraio 2000